

wichtiger Tipp für Unternehmer: lassen Sie Ihre Webpräsenz professionell und zu fairen Preisen übersetzen

10.07.2013, 17:25 | Medien & Telekommunikation

Pressemitteilung von: *Übersetzungsservice Mundo Traducido*



Die Betonung in der Überschrift liegt bei "professionell" und "fairen Preisen". Das Sie Ihre Internetpräsenz übersetzen lassen können, wissen Sie natürlich. Nur das dies auch tatsächlich zu fairen Preisen und in hoher Qualität möglich ist, weiß kaum jemand.

Wenn man einen Text übersetzt haben möchte, denkt man vielleicht zuerst daran, dies selbst zu erledigen. Dies ist die günstigste Variante und kostet, abgesehen von der Zeit, gar nichts. Wenn man jedoch nicht zufällig Muttersprachler der Zielsprache ist und perfekte Kenntnisse der Ausgangssprache besitzt, sollte man dies besser nicht tun. Im besten Fall macht man sich lächerlich und verliert potentielle Kunden. Im schlimmsten Fall zieht eine falsche Übersetzung juristische Schritte des Kunden nach sich. Noch schneller geht die Übersetzung mit einem der automatischen Übersetzerprogramme im Internet. Die Ergebnisse sind jedoch bestenfalls zum Verständnis eines Textes geeignet und haben mit einer professionellen Übersetzung nichts zu tun.

Wer also eine professionelle Übersetzung haben möchte, muss etwas Geld in die Hand nehmen. Die Frage ist nur, was ist ein fairer Preis? Ein fairer Preis ist nicht nur für den Kunden fair (möglichst niedrig), sondern auch für den Übersetzer (angemessene Bezahlung für eine gelieferte Dienstleistung). Bei Übersetzungsservice Mundo Traducido bieten wir genau dies an, Übersetzungen von professionellen und erfahrenen Übersetzern zu fairen Preisen. Wie schaffen wir das? Aufgrund der Optimierung unserer Arbeitsabläufe und Verzicht auf teure und oft auch unnötige Werbung können wir unsere Kosten minimieren und diese Ersparnisse direkt an unsere Kunden weitergeben. Trotzdem werden alle Übersetzer bei Übersetzungsservice Mundo Traducido angemessen bezahlt, da sie ihre Preise selbst festlegen, was automatisch zu besseren Übersetzungsergebnissen führt.

Bei einigen, teilweise sehr bekannten Übersetzungsfirmen wird der zu übersetzende Text in einen Pool von Übersetzern (oft Studenten) "geworfen" und der schnellste "darf" den Text übersetzen. Wenn schon auf diese Art und Weise verfahren wird, sollte der Kunde das wenigstens wissen und auch der Preis sollte entsprechend niedrig sein, was nicht der Fall ist. Andere Übersetzungsbüros werben offen damit, dass dort nur Studenten übersetzen. Sicherlich haben Studenten eine gute Fachkenntnis in ihrem Studienfach. Jedoch muss das noch lange nicht heißen, dass sie den Text auch wirklich in eine andere Sprache übertragen können. Dies sind nur zwei Beispiele dafür, dass hinter einem optisch schönen Internetauftritt nicht immer hohe Qualität stecken muss.

Im Endeffekt muss jeder selbst wissen, wie wichtig eine professionelle Übersetzung ist, für welchen Zweck er diese benötigt und wie viel er dafür ausgeben möchte. Es ist jedoch wichtig zu wissen, dass es abseits der großen Übersetzungsfirmen auch kleine gibt, die einen besseren Service zu niedrigeren Preisen anbieten. Gerne können Sie unseren persönlichen Service und unsere Preise mit denen von großen Übersetzungsfirmen vergleichen.

Portrait

Übersetzungsservice Mundo Traducido bietet Übersetzungsdienstleistungen in alle europäischen Sprachen an. Wir möchten den Beweis antreten, dass gute Übersetzungen nicht teuer sein müssen und garantieren trotzdem Qualitätsarbeit. Unsere erfahrenen und ausgebildeten Muttersprachler übernehmen die Arbeit zu fairen Konditionen und bearbeiten Aufträge präzise, schnell und effizient.

News-ID: 732913 • Views: 612 (Stand: 15.04.2026)

Link zur Pressemitteilung:

<https://www.openpr.de/news/732913/wichtiger-Tipp-fuer-Unternehmer-lassen-Sie-Ihre-Webpraesenz-professionell-und-zu-fairen-Preisen-uebersetzen.html>